



# No se permite fumar en áreas para espectadores en campos deportivos públicos

# LOS HECHOS

La Sección 6A de la ley *Smoke-free Environment Act 2000* (*Ley de Medio Ambiente sin Humo de 2000*) estipula que numerosos lugares públicos deben estar libres de humo.

A partir del **7 de enero de 2013**, está prohibido fumar en las áreas para espectadores de los campos deportivos y en otras áreas recreativas en NSW. Sin embargo, sólo estará prohibido fumar cuando se está realizando un evento deportivo organizado.

En la definición de campo deportivo público, están incluidas las mayores instalaciones deportivas más, las cuales deberán cumplir con la nueva ley. Otras instalaciones deportivas al aire libre, tales como campos de juego de municipalidades también están cubiertas por la nueva ley.

## **¿Se prohibirá fumar sólo en las áreas para espectadores bajo cubierta?**

No. La prohibición de fumar se aplica a todas las áreas para espectadores en campos deportivos y otras áreas recreativas cuando se están usando para un evento deportivo organizado. La ley se aplica tanto a áreas cubiertas como no cubiertas, ya sea se provean o no asientos.

## **¿Cubrirá la prohibición sólo el tiempo que los jugadores están compitiendo?**

No. La prohibición de fumar se aplica durante toda la duración del evento deportivo organizado. Esto incluirá no sólo cuando los jugadores están compitiendo, sino también el tiempo previo al encuentro deportivo y el intermedio, como también el entretenimiento que forma parte del evento deportivo.

## **¿Habrá señales para indicar dónde no está permitido fumar?**

Debido a la vasta gama de diferentes campos deportivos y áreas recreativas, la nueva ley no estipula que se exhiban señales para indicar que no está permitido fumar en las áreas para espectadores en campos deportivos, y en otras áreas recreativas, durante eventos deportivos organizados. Sin embargo, podrían requerirse señales en el futuro, si se crean regulaciones que estipulen que deben exhibirse señales en una determinada clase de campos deportivos u otras áreas recreativas.

## **¿Qué es un área para espectadores?**

Un área para espectadores es un área separada destinada a ser usada por los espectadores para ver un evento deportivo organizado en un campo deportivo u otra área recreativa, pero únicamente cuando se está realizando allí un evento deportivo organizado.

## ¿Cómo se hará cumplir esto?

NSW Health tiene la responsabilidad de administrar y hacer cumplir la *Smoke-free Environment Act 2000*. Los inspectores de NSW Health están autorizados para hacer cumplir la prohibición en los campos deportivos públicos y áreas recreativas durante eventos deportivos organizados.

Algunas importantes instalaciones deportivas ya han prohibido fumar en áreas al aire libre con asientos, pero permiten que se fume en áreas externas designadas para fumar dentro del complejo deportivo. La nueva ley prohibirá fumar en todas las áreas para espectadores, sin considerar si se proveen asientos o si el área está cubierta. Donde las mayores instalaciones deportivas ya han introducido políticas de áreas externas libres de humo, las cuales van más allá de las nuevas leyes, estas políticas pueden continuar en vigencia.

Se imponen multas de hasta \$550 a las personas que fuman en áreas para espectadores en campos deportivos públicos u otras áreas recreacionales, durante eventos deportivos organizados.

## ¿Por qué se ha implementado esta nueva Ley?

Los campos deportivos públicos constituyen un entorno público al aire libre para ejercicio y recreación, y a menudo atraen a gran cantidad de personas, especialmente familias con niños.

No hay un nivel seguro de exposición al humo del tabaco de segunda mano. Éste es el humo que los fumadores exhalan después de inhalar de un cigarrillo encendido.

En los adultos, respirar el humo del tabaco de segunda mano puede aumentar el riesgo de enfermedades cardiovasculares, cáncer al pulmón y otras enfermedades pulmonares. Puede exacerbar los efectos de otras enfermedades tales como el asma y la bronquitis. Exponer a ex-fumadores al humo de tabaco de otras personas aumenta las probabilidades de que reincidan en fumar.

Para los niños, el humo de tabaco de segunda mano es aún más peligroso. Esto se debe a que las vías respiratorias de los niños son más pequeñas y su sistema inmune está menos desarrollado, lo cual los hace más propensos a sufrir consecuencias negativas de salud con el humo del tabaco de segunda mano, tales como bronquitis, neumonía y asma.

Crear áreas externas libres de humo, tales como campos deportivos públicos y áreas recreativas, puede brindar un entorno de apoyo a aquellos que han dejado de fumar, y hacen el fumar menos visible para niños y jóvenes.

## ¿Cómo afecta esto las prohibiciones de fumar de las municipalidades?

Muchas municipalidades de NSW, conforme a las disposiciones de la *Local Government Act 1993 (Ley del Gobierno Municipal de 1993)*, han introducido progresivamente sus propias prohibiciones de fumar. Donde estas prohibiciones están vigentes, los guardias municipales pueden continuar haciéndolas cumplir.

NOTA: La prohibición de fumar en áreas de comer comerciales exteriores y a menos de 4 metros de una entrada o salida peatonal de locales con licencia alcohólica, restaurantes y cafés, no es aplicable hasta el 6 de julio de 2015.

## Para obtener más información

Se ruega llamar a la Tobacco Information Line al **1800 357 412** o visitar el sitio web de NSW Health: **[www.health.nsw.gov.au](http://www.health.nsw.gov.au)**

Las personas que no hablan inglés pueden acceder a la Tobacco Information Line por intermedio del Servicio de Traducción e Interpretación (TIS), tel. 13 14 50.



Health